

صدر عن () : عن المقموع والمسكوت عنه في السرد العربي الرواية العراقية من الريادة إلى النضج



فؤاد التركي



مهدي عيسى الصقر

فاضل ثامر

أين تقف الرواية العراقية اليوم، وهي تضع خطواتها الأولى على أعتاب العقد الأخير من هذا القرن، وتستشرق أفاق الألف الثالث للميلاد؟ وأين تقف هذه الرواية بين التجارب الروائية العربية الحديثة؟ وما الذي يؤمل تحقيقه في المستقبل؟ من السهل دائماً تقديم مراجعة شاملة وموضوعية لمسيرة الرواية العراقية التي جاوزت سبعة العقود دونما صعوبات. فهذه الرواية ليست وليدة عقد أو عقدين من السنين، كما هو شأن بعض التجارب الروائية العربية المحلية، بل هي تضاهي في تاريخها وعمرها الرواية العربية في نشأتها ومولدها وسيورتها.

إذ لا يمكن موضوعياً دراسة المهاد التاريخي والثقافي والروحي لنشوء الرواية العربية، كجنس أدبي متميز في هذا العصر، بمعدل يمكن نقاشه، ويقتضى تامة، إن عملية تشكل الرواية العربية كانت تتم وتنضج في مناخات متباينة من النضج والأصالة، في أوقات متقاربة نسبياً، في عدد محدود من الأقطار العربية، وبشكل خاص في مصر وسورية ولبنان والعراق. البدايات

هكذا ما كان مؤرخو الرواية العربية ونقادها يتأرجحون في تحديد نشأة الرواية العربية بين راينين أساسيين، أولهما يرى أن الرواية العربية هي جنس أدبي جديد تماماً على الأدب العربي 1922 وأخيراً عمله الروائي الأنضج جلال خالد 1928. وكما نرى فإن وجه التشابه كبير جداً بين ظروف نشأة الرواية العربية في كل من مصر والعراق وسورية ولبنان. لكن يجب الاعتراف هنا بأن الرواية العربية في مصر وسورية ولبنان كانت السبب في قفولها في هذا المضمار، وكان لها الفضل -إضافة إلى عوامل أخرى- في لفت أنظار الأدباء العراقيين إلى الجنس الروائي آنذاك.

ولئن كانت أعمال محمود أحمد السيد الروائية المبكرة بسيطة وساذجة إلى حد ما، وتعتمد بنيتها سردية تقليدية وتقريرية، ويسود فيها الراوي الكلي فإن عمله الروائي -جلال خالد- الصادر عام 1928، الذي كتبه قبل

ذلك التاريخ بعام واحد على الأقل يشكل نقلة مهمة في حركة تأصيل هذا الجنس الأدبي الحديث. ولم يشهد العقدان الثاني والثالث من هذا القرن - فترة ما بين الحربين - إلا ظهور نماذج روائية محدودة لم تستطع أن ترتقي بالبناء الفني للرواية العراقية إلى مرتبة فنية متقدمة. فلا نكاد نجد إلى جانب محمود أحمد السيد سوى قلة من الروائيين، ربما يتقدمهم في الأهمية ذو النون أيوب، التي أصدر رواية -الدكتور إبراهيم- عام 1929، وعبد الحق فاضل الذي أصدر رواية -مجنونان- في العام نفسه (1929) وهذا لا ينفي ظهور أعمال روائية مختلفة لعدد من الأدباء العراقيين، وإن لم تلتفت النظر إلى أهميتها حينذاك.

ورواية -الدكتور إبراهيم- الذي النون أيوب من الروايات المهمة خلال هذه المرحلة. ومن المؤسف أن هذه الرواية لم تنصف من قبل النقاد الدارسين، ونظر إليها بالطريقة نفسها التي نظر فيها إلى القصص أيوب ورواياته الأخرى. فالرواية تستند إلى بنيتها متقدمة نسبياً، وإن كانت تبدو في المظهر معتمدة على السيرة الذاتية، والشكل الرسائي في الصوغ الروائي. وتتألق خلال هذه المرحلة أيضاً بخصائصها وشفافيتها رواية -مجنونان- لعبد الحق فاضل (1929) التي تركز حبكتها على لعبة ذكية وبارعة، وبشكل أكثر تحديداً لعبة احتواء، يمارسها البطان، صادق شكري وهو كاتب وصحفي ومحام مشهور، وصفيّة سعدي وهي كاتبة متحررة. وتعتمد الرواية أو تكاد على الحد الأدنى من صدمة التعرف في الدراما الأرسطية إلا أن المؤلف لا يحاول الوصول إلى نتيجة سريعة، بحجم فيها الموقف، بل نراه أكثر ميلاً للدوران والمروية والافادة من تقنية إبطاء الحديث، والمفارقة، والتلفيز -بوليسبي- أحياناً. ومؤلف -مجنونان- ينجح إلى حد كبير في خلق لغة رشيقة ومنسوجة وساخرة تختلف إلى حد كبير عن تلك اللغة المتجمدة الجادة التي عرفناها سابقاً في روايات جلال

خالد. والدكتور إبراهيم، وقبلها في الرواية الايقاظية.. وفي الوقت الذي نجد فيه أن -مجنونان- كانت قد منحت الرواية العراقية - خلال فترة ما بين الحربين - دماً جديداً، وكشفت عن أفق جديد للتجربة الروائية، فقد كانت هي الأخرى تعاني من بعض الأمراض الخطيرة التي لم تتخلص منها، فهي أولاً مبنية بطريقة محكمة، وتمتلى بخصائص خيالية لا يمكن أن تنتمي إلى واقع عراقي ملموس، كما أن المؤلف غالباً ما يتقحم عالم الرواية والشخصيات بإشياء وإحصاءات وعبارات تضعف من تلقائية التجربة الروائية. وإذا ما افترضنا بعد هذا أن حركة الريادة في الرواية العراقية قد استصاعت في فترة ما بين الحربين أن تؤصل لهذا الجنس الأدبي الجديد، وأن ترسي الدعائم التي سبقها عليها بالضرورة صرح روائي متين، فإن افتراضنا هذا سرعان ما سيتهاوى. إذ ظلت الرواية العراقية شبه غائبة خلال ما يقرب من عقدين من الزمن. وربما أدى قيام الحرب العالمية الثانية إلى إحداث خلل في النمو المتوقع - أحياناً وعمودياً - للتجربة الروائية الوليدة. وهكذا لم تصدر خلال الأربعينيات روايات محدودة وغير ذات أهمية كبيرة، ومنها على سبيل المثال رواية -اليد والأرض والماء- لذي النون أيوب (1948)، ورواية -حضر الخليلي في قري الجن- (1948)، ورواية -عبد الله نيازي- نهاية حب- (1949). كما لم تسهم الخمسينيات في نهوض الفن الروائي، على الرغم من الأزهار الملحوظ للقصة القصيرة، على يد عبد الملك نوري وفؤاد التركي، ولحركة الشعر الحر على أيدي بدر شاكر السياب ونازك الملائكة وعبد الوهاب البياتي. وجاءت الأعمال الروائية القليلة التي صدرت خلال هذا العقد امتداداً باهتاً لمرحلة سابقة في التقنية الروائية. ويمكن أن نذكر من روايات الخمسينيات أناهيد، لعبد الله نيازي (1952) وشيخ القبيلة،

لحمدي علي (1952) و قصة من الجنوب. لمرتضى الشيخ حسين (1952) والخصال عتيبة، لأنيس زكي حسن (1959)، والتائهة التافهة. لحازم مراد (1958) وسي بابيل. لعبد المسيح بلابيا (1955) والخلعة عضيصة. لعبد لادمون صبري (1958) وغيرها. ومن الملاحظ أن أغلب هذه الأعمال الروائية لم تترك أثراً واضحاً في مسيرة الرواية العراقية. تتنوعت ناضجة في الستينيات ويمكن القول إن الرواية العراقية لم تستطع حتى مطلع الستينيات أن تؤكد حضورها، أو توفقها فنياً ورؤيويًا. وشهد النصف الثاني من الستينيات المحاضرات الأبداعي الحقيقي للرواية العراقية، حتى بات بالإمكان اعتبار الستينيات هي التاريخ الحقيقي لولادة الرواية الفنية الناضجة في الأدب العراقي الحديث، وعلينا أن نعرف أن الفضل الروائي الذي كان له الفضل الأكبر في توكيد هوية الرواية العراقية خلال هذه المرحلة لم يكن روائياً ستينياً (بالمصطلح الفني الشاسع أو التاسع؟إنذاك)، وإنما كان قاصاً خمسينياً معروفاً، ذلك هو القاص والروائي غالب طعمة فرمان، الذي أصدر خلال الستينيات روايتين مهمتين هما -النخلة والجيران- (1961) وخمسة أصوات (1967)، وقد استطاع هذا الروائي أن يرسى بفنه الروائي تقاليداً راسخة للفن الواقعي في الرواية العراقية، وأن يغنيها بعد مجموعة طيبة من الأعمال الروائية منها: -المخاض- (1974) والقربان- (1975) وظلال على النافذة- (1978) وغيرها. كما بدأ الجيل الشاب من كتاب الستينيات تجربته الأدبية الجريئة في ميدان الشعر والقصة والرواية، فأغنى التجربة الروائية ببعض الأعمال ذات الطابع التجريبي، منها روايات مخلوقات فاضل العزاوي الجميلة، لفاضل العزاوي (1979) وعرة في المناهة. لحمدي عبد الجيد 1979. كما ظهرت في أوقات متفاوتة من

الستينيات مجموعة من الأعمال التي تكشف عن عدد من الاتجاهات والتيارات المتباينة، منها روايات ضباب في الظهيرة. لرهان الخطيب (1978) ورجلان على السلام. لمتير محمد (1978) والرجال تبكي بصمت. لعبد الجيد لثبي (1979) والمدينة المحيطة لرجل لوفق خضر (1979) والزرزاق المسدود. لياسين حسين (1977) والسجين. لأنيس زكي حسن (1977) والحب أقوى. لحازم مراد (1977) والأيام المضنية. (1977) والحقد الأسود. لشاكر خصبك (1977) والظالمون. لعبد الزراق المروية وغيرها. ومن الملاحظ أن النزعة التجريبية التي تبناها الستينيون لم تتجزد للرواية العراقية، ولم تكن نماذج كثيرة وواضحة، إذ سرعان ما عادت التقاليد الواقعية للتأصيل في القصة العراقية منذ السبعينيات. وربما يمكن أن تعد رواية فاضل العزاوي -مخلوقات جميلة- نموذجاً للرواية التجريبية التي تفيد من تقنية روايات الخيال العلمي، وتميل إلى خلق ما يمكن تسميته بالواقعي الضد، إلا أن هذه الرواية بدت موعلة في الفتنازي. والتعريب والرغبة في التدمير، بحيث لم تستطع أن تترك بصماتها على التجربة الروائية، وبدليل أن مؤلفها نفسه عاد فيما بعد إلى لون من الرواية السياسية الواقعية في القلعة الخامسة.

الإبداع والتسلط التربوي

نشهد توسعا أخذ يطال ثقافات العالم وحتى الدول الأكثر عراقة واستقراراً وحيوية. إننا أمام حالة بدأت تأخذ طابعاً كونياً وتضع لها أهدافاً لإنشاعة الثقافة العالمية والتنميط الثقافي الذي يفرض نفسه من الخارج من خلال وسائل وأساليب لم تعد خافية على أحد، فالعالم يعيش حالياً طفرة تقنية فعالية منقطعة الصلة بكل ما سبقها، في مجال نظم المعلومات مما جعل العالم بمثابة مصنع جديد تنبؤاً فيه صناعات المعلومات الذهنية قيمة الهرم الصناعي. لقد أصبحت التقنيات بإمكاناتها الهائلة مصدر قوة وسلطة لا نظير لها على صعيد التحكم الهائل بتفاعل دولي يبلغ غاية التقدير.

وكما هو متعارف عليه فإن مناهج التعليم هي جزء من معنى عام تساعد البيئة على بلورته، ذلك أن إصلاح مناهجنا التربوية التي ظلت تنطوي على مزيج من التناقض الغربية والتشويق والسلفية وقيم الثبات والتسيخ، يمكن ألا يكون له مفعول إذا لم يكن هناك شعور عام بالتطلعات التي تقتضيها عملية النهوض التي يعيشها شعبنا العراقي في مرحلة البناء الجديد. ولا غرابة في أن يكون إصلاح مناهج التعليم التي كان يتم التخطيط لها في المراكز الحزبية الفاشية التي كانت تتعامل مع هوية الشعب كما لو كانت عاملاً ثابتاً لا يقبل التطور، تتطلب الانخراط كلياً في روح العصر والإصرار على مبدأ التكامل بين المدرسة والبيئة العراقية الجديدة، حتى لا تتم عملية إفساد الثانية ما تقدمه الأولى، لتكون مناهجنا التعليمية الجديدة قادرة على تكوين مواطن مشبع بهويته ومتمكن من المعارف الجديدة التي تمر بمراحل متغيرة، جعلته قادراً على التفاعل مع محيطه ومع عصره، وأن يتم إلغاء المبدأ القديم الذي يعتمد حكم الأيديولوجية التي ترى التراث والفكر الحزبي شيئاً واحداً.

نشهد توسعا أخذ يطال ثقافات العالم وحتى الدول الأكثر عراقة واستقراراً وحيوية. إننا أمام حالة بدأت تأخذ طابعاً كونياً وتضع لها أهدافاً لإنشاعة الثقافة العالمية والتنميط الثقافي الذي يفرض نفسه من الخارج من خلال وسائل وأساليب لم تعد خافية على أحد، فالعالم يعيش حالياً طفرة تقنية فعالية منقطعة الصلة بكل ما سبقها، في مجال نظم المعلومات مما جعل العالم بمثابة مصنع جديد تنبؤاً فيه صناعات المعلومات الذهنية قيمة الهرم الصناعي. لقد أصبحت التقنيات بإمكاناتها الهائلة مصدر قوة وسلطة لا نظير لها على صعيد التحكم الهائل بتفاعل دولي يبلغ غاية التقدير.

وكما هو متعارف عليه فإن مناهج التعليم هي جزء من معنى عام تساعد البيئة على بلورته، ذلك أن إصلاح مناهجنا التربوية التي ظلت تنطوي على مزيج من التناقض الغربية والتشويق والسلفية وقيم الثبات والتسيخ، يمكن ألا يكون له مفعول إذا لم يكن هناك شعور عام بالتطلعات التي تقتضيها عملية النهوض التي يعيشها شعبنا العراقي في مرحلة البناء الجديد. ولا غرابة في أن يكون إصلاح مناهج التعليم التي كان يتم التخطيط لها في المراكز الحزبية الفاشية التي كانت تتعامل مع هوية الشعب كما لو كانت عاملاً ثابتاً لا يقبل التطور، تتطلب الانخراط كلياً في روح العصر والإصرار على مبدأ التكامل بين المدرسة والبيئة العراقية الجديدة، حتى لا تتم عملية إفساد الثانية ما تقدمه الأولى، لتكون مناهجنا التعليمية الجديدة قادرة على تكوين مواطن مشبع بهويته ومتمكن من المعارف الجديدة التي تمر بمراحل متغيرة، جعلته قادراً على التفاعل مع محيطه ومع عصره، وأن يتم إلغاء المبدأ القديم الذي يعتمد حكم الأيديولوجية التي ترى التراث والفكر الحزبي شيئاً واحداً.

نشهد توسعا أخذ يطال ثقافات العالم وحتى الدول الأكثر عراقة واستقراراً وحيوية. إننا أمام حالة بدأت تأخذ طابعاً كونياً وتضع لها أهدافاً لإنشاعة الثقافة العالمية والتنميط الثقافي الذي يفرض نفسه من الخارج من خلال وسائل وأساليب لم تعد خافية على أحد، فالعالم يعيش حالياً طفرة تقنية فعالية منقطعة الصلة بكل ما سبقها، في مجال نظم المعلومات مما جعل العالم بمثابة مصنع جديد تنبؤاً فيه صناعات المعلومات الذهنية قيمة الهرم الصناعي. لقد أصبحت التقنيات بإمكاناتها الهائلة مصدر قوة وسلطة لا نظير لها على صعيد التحكم الهائل بتفاعل دولي يبلغ غاية التقدير.

وكما هو متعارف عليه فإن مناهج التعليم هي جزء من معنى عام تساعد البيئة على بلورته، ذلك أن إصلاح مناهجنا التربوية التي ظلت تنطوي على مزيج من التناقض الغربية والتشويق والسلفية وقيم الثبات والتسيخ، يمكن ألا يكون له مفعول إذا لم يكن هناك شعور عام بالتطلعات التي تقتضيها عملية النهوض التي يعيشها شعبنا العراقي في مرحلة البناء الجديد. ولا غرابة في أن يكون إصلاح مناهج التعليم التي كان يتم التخطيط لها في المراكز الحزبية الفاشية التي كانت تتعامل مع هوية الشعب كما لو كانت عاملاً ثابتاً لا يقبل التطور، تتطلب الانخراط كلياً في روح العصر والإصرار على مبدأ التكامل بين المدرسة والبيئة العراقية الجديدة، حتى لا تتم عملية إفساد الثانية ما تقدمه الأولى، لتكون مناهجنا التعليمية الجديدة قادرة على تكوين مواطن مشبع بهويته ومتمكن من المعارف الجديدة التي تمر بمراحل متغيرة، جعلته قادراً على التفاعل مع محيطه ومع عصره، وأن يتم إلغاء المبدأ القديم الذي يعتمد حكم الأيديولوجية التي ترى التراث والفكر الحزبي شيئاً واحداً.

نشهد توسعا أخذ يطال ثقافات العالم وحتى الدول الأكثر عراقة واستقراراً وحيوية. إننا أمام حالة بدأت تأخذ طابعاً كونياً وتضع لها أهدافاً لإنشاعة الثقافة العالمية والتنميط الثقافي الذي يفرض نفسه من الخارج من خلال وسائل وأساليب لم تعد خافية على أحد، فالعالم يعيش حالياً طفرة تقنية فعالية منقطعة الصلة بكل ما سبقها، في مجال نظم المعلومات مما جعل العالم بمثابة مصنع جديد تنبؤاً فيه صناعات المعلومات الذهنية قيمة الهرم الصناعي. لقد أصبحت التقنيات بإمكاناتها الهائلة مصدر قوة وسلطة لا نظير لها على صعيد التحكم الهائل بتفاعل دولي يبلغ غاية التقدير.

وكما هو متعارف عليه فإن مناهج التعليم هي جزء من معنى عام تساعد البيئة على بلورته، ذلك أن إصلاح مناهجنا التربوية التي ظلت تنطوي على مزيج من التناقض الغربية والتشويق والسلفية وقيم الثبات والتسيخ، يمكن ألا يكون له مفعول إذا لم يكن هناك شعور عام بالتطلعات التي تقتضيها عملية النهوض التي يعيشها شعبنا العراقي في مرحلة البناء الجديد. ولا غرابة في أن يكون إصلاح مناهج التعليم التي كان يتم التخطيط لها في المراكز الحزبية الفاشية التي كانت تتعامل مع هوية الشعب كما لو كانت عاملاً ثابتاً لا يقبل التطور، تتطلب الانخراط كلياً في روح العصر والإصرار على مبدأ التكامل بين المدرسة والبيئة العراقية الجديدة، حتى لا تتم عملية إفساد الثانية ما تقدمه الأولى، لتكون مناهجنا التعليمية الجديدة قادرة على تكوين مواطن مشبع بهويته ومتمكن من المعارف الجديدة التي تمر بمراحل متغيرة، جعلته قادراً على التفاعل مع محيطه ومع عصره، وأن يتم إلغاء المبدأ القديم الذي يعتمد حكم الأيديولوجية التي ترى التراث والفكر الحزبي شيئاً واحداً.

موسى الخميسي/ روما

النقاش الجاري حالياً في عدد من الدول العربية حول مراجعة وتكييف المناهج التعليمية مع متطلبات التطور، يطرح ضرورة مراجعة سريعة وحاسمة للتبني من مردودية العملية التربوية وجدواها، لأننا أمام حالة تفرص الوعي بأهمية الوظيفة التربوية في بنية المجتمع وحركيته ومصيره على الصعيدين الداخلي والخارجي في أن واحد. لم يسبق للبلدان العربية في تاريخها الحديث أن وصلت إلى هذه الدرجة العالية من الوعي ولو على الصعيد النظري بأهمية وظيفة التربية الثقافية في صناعة الهوية.

فالسائد حالياً يتمثل في عملية تشخيص الواقع الراهن لتربية الطفل وثقافته في مختلف مجالاتها بما له وما عليه، بإنجازاته ونفحاته، وصولاً إلى تلمس مقومات العملية التربوية الجديدة الفاعلة والمسيرة للتحويلات الدائرة في العالم.

نشهد توسعا أخذ يطال ثقافات العالم وحتى الدول الأكثر عراقة واستقراراً وحيوية. إننا أمام حالة بدأت تأخذ طابعاً كونياً وتضع لها أهدافاً لإنشاعة الثقافة العالمية والتنميط الثقافي الذي يفرض نفسه من الخارج من خلال وسائل وأساليب لم تعد خافية على أحد، فالعالم يعيش حالياً طفرة تقنية فعالية منقطعة الصلة بكل ما سبقها، في مجال نظم المعلومات مما جعل العالم بمثابة مصنع جديد تنبؤاً فيه صناعات المعلومات الذهنية قيمة الهرم الصناعي. لقد أصبحت التقنيات بإمكاناتها الهائلة مصدر قوة وسلطة لا نظير لها على صعيد التحكم الهائل بتفاعل دولي يبلغ غاية التقدير.

وكما هو متعارف عليه فإن مناهج التعليم هي جزء من معنى عام تساعد البيئة على بلورته، ذلك أن إصلاح مناهجنا التربوية التي ظلت تنطوي على مزيج من التناقض الغربية والتشويق والسلفية وقيم الثبات والتسيخ، يمكن ألا يكون له مفعول إذا لم يكن هناك شعور عام بالتطلعات التي تقتضيها عملية النهوض التي يعيشها شعبنا العراقي في مرحلة البناء الجديد. ولا غرابة في أن يكون إصلاح مناهج التعليم التي كان يتم التخطيط لها في المراكز الحزبية الفاشية التي كانت تتعامل مع هوية الشعب كما لو كانت عاملاً ثابتاً لا يقبل التطور، تتطلب الانخراط كلياً في روح العصر والإصرار على مبدأ التكامل بين المدرسة والبيئة العراقية الجديدة، حتى لا تتم عملية إفساد الثانية ما تقدمه الأولى، لتكون مناهجنا التعليمية الجديدة قادرة على تكوين مواطن مشبع بهويته ومتمكن من المعارف الجديدة التي تمر بمراحل متغيرة، جعلته قادراً على التفاعل مع محيطه ومع عصره، وأن يتم إلغاء المبدأ القديم الذي يعتمد حكم الأيديولوجية التي ترى التراث والفكر الحزبي شيئاً واحداً.